



# PROYECTO DE COMUNIDAD: VOLUNTARIO EN THOMAS HOOKER

Jonathan Lam

# MI PROYECTO

Mi proyecto es ser voluntario al Programa Lighthouse en Thomas Hooker.

- Tutor por tarea
- Voluntario general



# INFORMACIÓN SOBRE LIGHTHOUSE

Lighthouse es un programa después de escuela para cuidar los niños con padres que están trabajando.

Cada día consiste de:

- Una hora por trabajo (tarea)
- Una hora por actividades
  - Rugby
  - Tenis
  - Puzzles
  - Mucho más

# LAS METAS

- Aprender las diferencias en perspectivas académicas (STEM)
- Hablar con más fluidez en Español
  - Aprender vocabulario de matemáticas
- Aprender sobre la cultura español-americano por niños estadounidenses

# ¿QUÉ HICE?

- 17 visitas (34 horas)
- Ayuda con tarea
- Ayuda con facilitar actividades
- Tomar fotos y hacer entrevistas

# VOCABULARIO

Cociente, dividendo, divisor, divisor, división larga	Quotient, dividend, divisor, long division	Bola	ball	mascota	pet
ajedrez	chess	Fracciones mixtas, fracciones impropias	Mixed fractions, improper fractions	El soccer	soccer
Segundos nombres	Middle names	Pato	duck	Parque infantil	playground
lapicero	pen	Disculpe	Excuse me	Alubia	beans
gringo	White foreigner (derogatory)	Cinco y tres de cuatro	5 $\frac{3}{4}$	pilla-pilla	Tag (the game)
coreografia	choreographed	Darse bien	To be good at [something]	Helado italiano	Italian ice
Fracción, denominador, numerador	Fraction, denominator, numerator	rugby	rugby	Volúmenes de prismas	Volumes of prisms
terapeuda	therapist	La simulacro de incendio	Fire drill		

# LOS ESTUDIANTES



# LOS ESTUDIANTES

- Clase de 12 quinto grados
- Cinco estudiantes hispanos: Alex, Ariana, Kayla, Ángel, Gabriel
- Enfoque en Kayla, Ángel, y Gabriel



# ÁNGEL

- Dominicano (nació en los EEUU)
- Primo de Gabriel

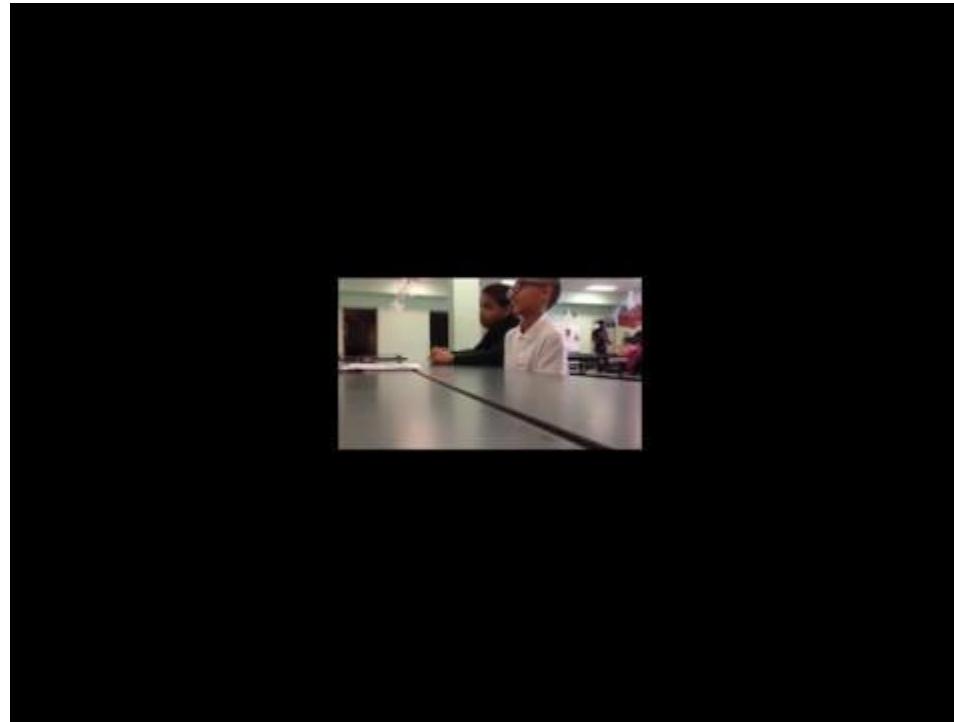


# GABRIEL

- Dominicano (nació en los EEUU)
- Primo de Ángel



# LA ENTREVISTA (ÁNGEL Y GABRIEL)

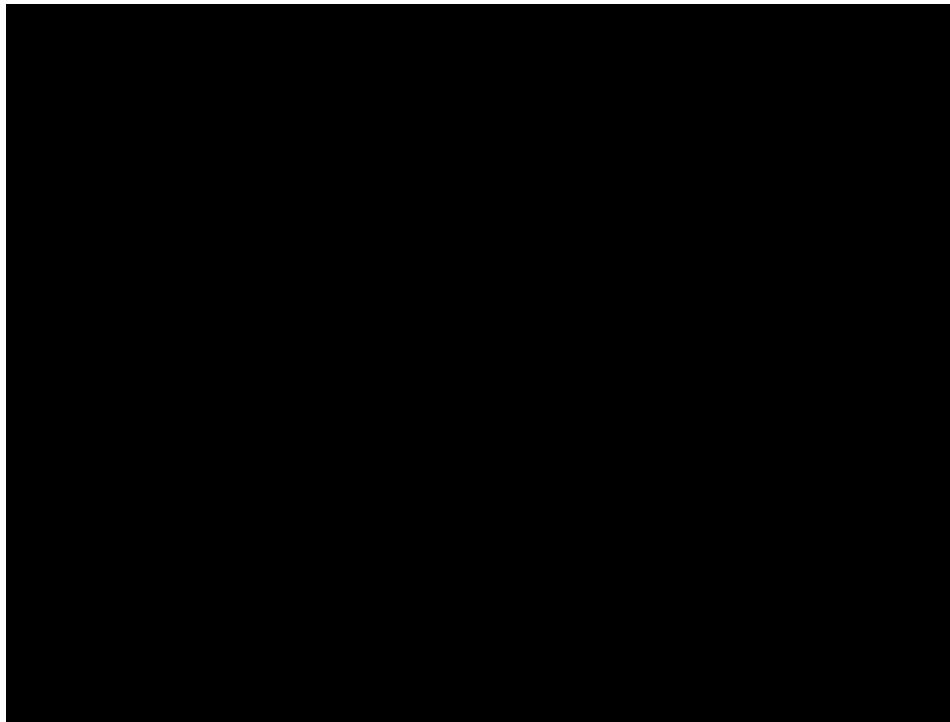


# KAYLA

- Hondureno (nació en Honduras)
- Siempre quiere hablar la verdad, es más serio



# LA ENTREVISTA (KAYLA)



# ENTREVISTAS (RESUMEN)

Nombre	<b>Ángel</b>	<b>Gabriel</b>	<b>Kayla</b>
Años	11	11	11
Clase favorita	matemáticas	“math”	arte???
Clase menos favorita	inglés	historia	matemáticas
¿Hablar español en casa?	la mayoría	no mucho	casi siempre
¿Hablar inglés en casa?	un poco	la mayoría	poco
¿Qué quiere ser?	doctor	policía	terapueta
Intereses	videojuegos, deportes	videojuegos, deportes	arte

# CONCLUSIONES

# CONCLUSIONES

Meta 1: Aprender las diferencias en perspectivas académicas (STEM)

- mucho énfasis en matemáticas
- poco énfasis en ciencias
- a los chicos les gustan las matemáticas
- a las chicas les gusta el arte

# CONCLUSIONES

Meta 2: Hablar con más fluidez en Español

- aprender vocabulario de matemáticas
- “Spanglish” y Español menos formal
  - depende en la nivel en casa
- todos bilingües
- soy gringo

# CONCLUSIONES

Meta 3: Aprender sobre la cultura español-americano por niños estadounidenses

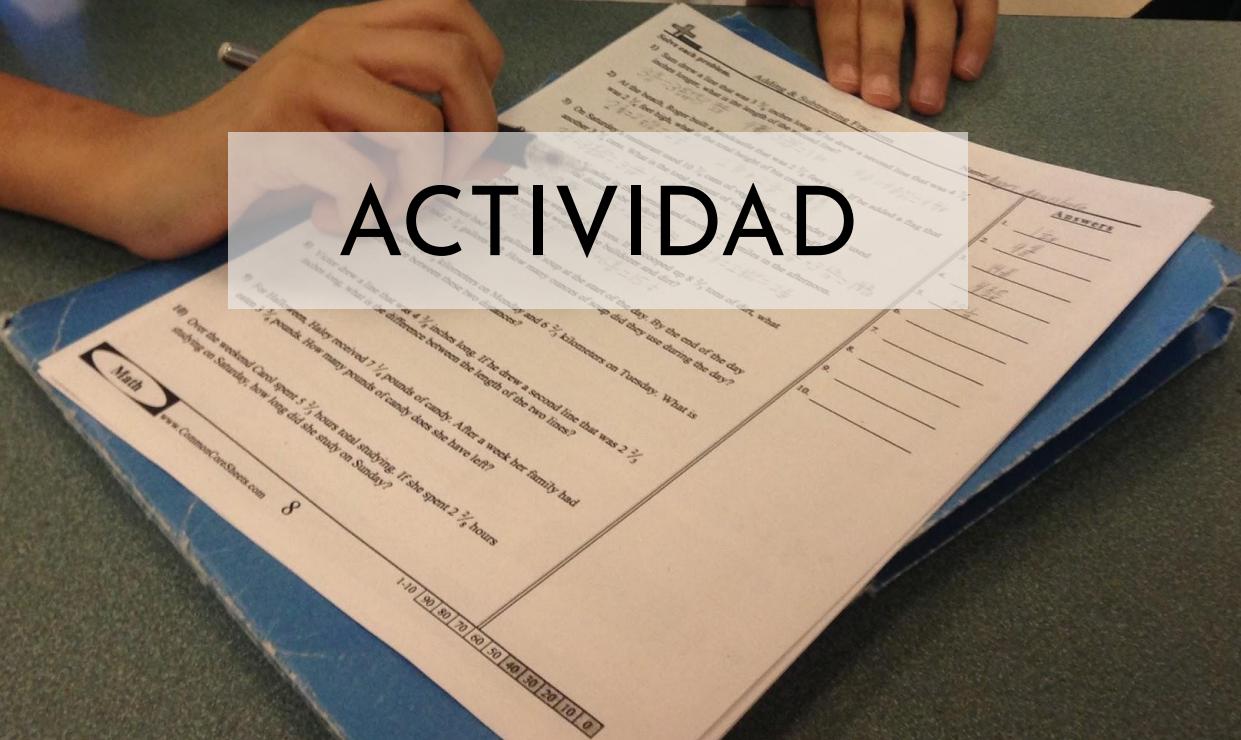
- padres hispanos son estrictos sobre notas
- necesita ser resistente para sobrevivir

# CONCLUSIONES

En general: aprendí cómo trabajar con niños y ser un voluntario responsable.

- primera vez ser voluntario por mucho tiempo
- primera vez trabajar con niños

# ACTIVIDAD



# ACTIVIDAD

1. Emparejar las expresiones de Inglés al Español.
2. Emparejar las expresiones de Español a sus soluciones.

# ACTIVIDAD

1. Emparejar las expresiones de Inglés al Español.
2. Emparejar las expresiones de Español a sus soluciones.

Durante mi proyecto, siempre estuve aprendiendo sobre vocabulario relevante a la tarea simple, en la hoja de actividad.



¡Gracias por mirar!

# PERSONAS PARA DAR GRACIAS

- Sr. Poulos
- Sra. Días, coordinador de voluntarios por Lighthouse
- Sra. Perez, coordinador de sitio de THS
- Otros voluntarios/trabajadores en THS
- Los estudiantes españoles de grado cinco
- Otros estudiantes